



NAPPO

North American Plant Protection Organization
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

EC – 3 (02202019) - Informe de la Secretaría en cuanto al logro de los objetivos del *Plan estratégico del 2016-2020*

Este informe enlaza específicamente los resultados del Programa de trabajo de la NAPPO del 2018 con las seis metas y submetas del Plan estratégico del 2016-2020.

Se invita al Comité Ejecutivo a:

1. *Acusar recibo de este informe.*
2. *Comentar acerca de la conveniencia y continuación de esta modalidad de informe.*
3. *Utilizar el informe para brindar información adicional en cuanto a las decisiones en la priorización de proyectos nuevos.*

Meta - Plan estratégico del 2016-2020		
1. Proteger los recursos vegetales de Norteamérica, incluyendo al medio ambiente, contra la introducción y dispersión de plagas reglamentadas de las plantas		
Submeta	En el 2018	Proyectos/actividades próximos
a. Desarrollar un mecanismo para identificar, priorizar, validar y responder a las amenazas fitosanitarias en Norteamérica, mediante enfoques armonizados	<ul style="list-style-type: none">• Sistema de Alerta Fitosanitaria (SAF) alertas de plagas emergentes - se publicaron diez alertas de plagas emergentes nuevas en el 2018	<ul style="list-style-type: none">• SAF - documento de discusión el cual describa un proceso de decisión para responder a las plagas (emergentes) que amenacen a la región de la NAPPO
b. Aplicar un enfoque regional para las medidas fitosanitarias mediante la coordinación de las iniciativas de salvaguarda en Norteamérica, la elaboración de normas o protocolos y el suministro de un marco/mecanismo para implementarlas	<ul style="list-style-type: none">• NRMF 41 adoptada - <i>Aplicación de enfoques de sistemas para manejar el riesgo de plagas relacionado con la movilización de productos forestales</i>• Memoria publicada del simposio sobre muestreo fundamentado en el riesgo en inglés y español• Se presentaron las cápsulas informativas y demostraciones durante la Reunión Anual sobre contenedores marítimos, comercio electrónico, AFC de la OMC y ePhyto• Se inició la revisión/actualización de la NRMF 35 – Directrices para la movilización de árboles de	<ul style="list-style-type: none">• Taller de implementación de la NIMF 38 <i>Movimiento internacional de semillas</i> - 5 al 7 de marzo del 2019• Revisión de la NRMF 22 <i>Directrices para la construcción y operación de una instalación de contención para insectos y ácaros que se utilizan como agentes de control biológico</i>• Revisión de la NRMF 17: <i>Directrices para el establecimiento, el mantenimiento y la verificación de áreas</i>

	<p><i>frutas de hueso y pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Se inició la revisión/actualización de la NRMF 9 Autorización de laboratorios para realizar pruebas fitosanitarias 	<p><i>libres de plagas de moscas de la fruta en Norteamérica</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de un documento de ciencia y tecnología que brinde <i>Orientación de inspección posterior a la detección de plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados</i> • Completar/publicar el manual de información práctica sobre muestreo fundamentado en el riesgo
<p>c. Identificar las amenazas en el extranjero (plagas o vías) que presentan riesgos importantes para los países miembros de la NAPPO y establecer un enfoque armonizado para manejarlas, incluyendo, de ser posible, un enfoque regional para el ARP</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Validar los períodos de riesgo especificados para la PGA en los países de origen • Elaborar un documento de ciencia y tecnología sobre Lymantriids de posible interés para la región de la NAPPO • Completar un documento de discusión sobre un enfoque de NA para prevenir la introducción y dispersión del gorgojo khapra • Se presentaron las cápsulas informativas durante la Reunión Anual del 2018 sobre contenedores marítimos, comercio electrónico 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38 Movimiento internacional de semillas – el día 1 del taller se centró en discusiones sobre ARP, incluida la armonización • Elaborar un documento de ciencia y tecnología que brinde <i>Orientación de inspección posterior a la detección de plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados</i>
<p>2. Actividades armonizadas de protección fitosanitaria diseñadas para facilitar el comercio seguro</p>		
<i>Submeta</i>	<i>En el 2018</i>	<i>Proyectos/actividades próximos</i>
<p>a. Preparar un marco exhaustivo para la región de la NAPPO con el fin de identificar las brechas y prioridades y determinar cuáles normas, procedimientos o prácticas deberían elaborarse, mantenerse, actualizarse o archivarse</p>	<ul style="list-style-type: none"> • NRMF 41 adoptada • Llevar a cabo la revisión/actualización de las NRMF 9 y 35 • Participación activa en la Iniciativa de Contenedores Marítimos de Norteamérica (NASCI, por su sigla en inglés) 	<ul style="list-style-type: none"> • Convocatoria bienal de propuesta de proyectos nuevos, la cual incluirá la revisión de las NRMF que necesitan actualización • Revisión/actualización de las NRMF 22 y 17 • Elaborar un documento de ciencia y tecnología que brinde <i>Orientación de inspección posterior a</i>

		<i>la detección de plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados</i>
b. Elaborar normas regionales y otros documentos prioritarios, según la información científica y técnica más reciente que esté disponible y de mayor relevancia para los países miembros de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Adoptar la NRMF 41, la cual servirá de base para la elaboración de una NIMF nueva sobre el mismo tema • Memoria publicada del simposio sobre muestreo fundamentado en el riesgo en inglés y español • Llevar a cabo la revisión/actualización de las NRMF 9 y 35 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión/actualización de las NRMF 22 y 17 • Elaborar un documento de ciencia y tecnología que brinde <i>Orientación de inspección posterior a la detección de plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados</i> • Completar/publicar el manual de información práctica sobre muestreo fundamentado en el riesgo
c. Ayudar a los países de la NAPPO en la interpretación e implementación de normas regionales y la promoción de su aplicación prevista, incluyendo, a través de iniciativas de capacitación	<ul style="list-style-type: none"> • Se ofrecieron las cápsulas informativas durante la Reunión Anual del 2018 sobre contenedores marítimos, comercio electrónico y el Acuerdo de Facilitación del Comercio de la OMC • Se ofreció el simposio durante la Reunión Anual del 2018 titulado «Haciendo menos para conseguir más: salvaguarda de precisión» • Se organizó una demonstración del sistema ePhyto durante la reunión anual de la NAPPO del 2018 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i> • Completar/publicar el manual de información práctica sobre muestreo fundamentado en el riesgo
d. Brindar asistencia, de solicitarse, a los países miembros de la NAPPO en la mediación, presentación y discusión de la información técnica necesaria para ayudar a evitar o resolver una controversia fitosanitaria	<ul style="list-style-type: none"> • No hubo actividades en el 2018 • Se informó al Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CADC) de la CIPF y otras ORPF sobre el proceso de controversia en la región de la NAPPO 	<ul style="list-style-type: none"> • N/A
e. Evaluar los éxitos y desafíos de la implementación de las normas regionales, para ajustarlas a las condiciones	<ul style="list-style-type: none"> • La NAPPO representa a las ORPF en el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad – la DE la NAPPO es la encargada de 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i>

mundiales cambiantes	varios subgrupos en cuanto a la elaboración e implementación de los recursos, incluida la NIMF 15	
3. Mantener la dedicación activa de la industria/interesados en las actividades de la NAPPO		
<i>Submeta</i>	<i>En el 2018</i>	<i>Proyectos/actividades próximos</i>
a. Trabajar con la industria/interesados para dar seguimiento a las prácticas cambiantes de la industria con el fin de entender de una mejor forma cómo pueden estas influir en las prácticas fitosanitarias y hacerlas que concuerden con las normas de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Participación activa de la industria en la sesión plenaria y el simposio durante la Reunión Anual del 2018 • Asistencia de la NAPPO a las reuniones de los interesados y de la industria - <i>National Plant Board</i>, INTERPAL • Se ofrecieron las cápsulas informativas durante la Reunión Anual del 2018 sobre contenedores marítimos, comercio electrónico y el Acuerdo de Facilitación del Comercio de la OMC • Se ofreció el simposio durante la Reunión Anual del 2018 titulado «Haciendo menos para conseguir más: salvaguarda de precisión» • Se organizó una demonstración del sistema ePhyto durante la reunión anual de la NAPPO del 2018 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i> • Completar/publicar el manual de información práctica sobre muestreo fundamentado en el riesgo
b. Establecer los procedimientos para solicitar, considerar y fomentar la aportación de la industria/interesados en cuanto a las prioridades y los futuros programas de trabajo anuales de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Artículos/contribuciones para el boletín trimestral de la NAPPO • Se inició la consulta de país del 2018 - examen y comentarios por parte de la industria • Se ofreció la ponencia durante la Reunión Anual de la NAPPO del 2018 acerca de la importancia de la participación de la industria en las actividades de la NAPPO 	<ul style="list-style-type: none"> • Convocatoria bienal de propuesta de proyectos nuevos, la cual incluirá la revisión de las NRMF que necesitan actualización • Participación activa en la Iniciativa de Contenedores Marítimos de Norteamérica (NASCI, por su sigla en inglés)
c. Hacer partícipe a la industria mediante la representación activa en los GE, según corresponda, para asegurar la contribución de la industria en la elaboración de normas de la NAPPO y sus	<ul style="list-style-type: none"> • Ocho (de los 12) Grupos de expertos de la NAPPO cuentan con representación de la industria • Participación activa de la industria en la sesión plenaria y el simposio durante la Reunión 	<ul style="list-style-type: none"> • El taller de implementación de la NIMF 38 <i>Movimiento internacional de semillas</i> contó con la participación y apoyo firmes de la industria

actividades, así como su apoyo en la implementación	<p>Anual del 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de la NAPPO ante INTERPAL 	
d. Adoptar otros enfoques prácticos para continuar incentivando el diálogo activo y la asociación con la industria/interesados en asuntos de protección fitosanitaria y armonización normativa	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia de la NAPPO a las reuniones de la industria - INTERPAL • La NAPPO recibió a BRAMBLES-CHEP • Se ofreció la ponencia durante la Reunión Anual de la NAPPO del 2018 acerca de la importancia de la participación de la industria en las actividades de la NAPPO 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i>
4. Contribuir con el liderazgo en la comunidad fitosanitaria internacional		
<i>Submeta</i>	<i>En el 2018</i>	<i>Proyectos/actividades próximos</i>
a. Presentar las normas de la NAPPO y propugnar el uso de estas como modelos de las normas de la CIPF	<ul style="list-style-type: none"> • Dar a conocer a la comunidad internacional la NRMF 41, la cual se adoptó recientemente • Actualizaciones constantes al sitio web de la NAPPO de tal forma que la comunidad internacional esté consciente del trabajo que realiza la NAPPO 	<ul style="list-style-type: none"> • N/A
b. Promover la elaboración de las normas de la CIPF pertinentes para los países miembros de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Véase el punto 4a. 	<ul style="list-style-type: none"> • N/A
c. Identificar los asuntos relacionados con políticas de sanidad vegetal emergentes de fuera de la región de la NAPPO que tengan la posibilidad de afectar a sus países miembros y considerar la necesidad de tomar medidas	<ul style="list-style-type: none"> • Diálogo activo durante la Consulta Técnica entre Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria 	<ul style="list-style-type: none"> • N/A
d. Apoyar y asociarse activamente con la Secretaría de la CIPF en cuanto a las iniciativas y actividades estratégicas (p. ej., elaboración de normas internacionales, identificación de expertos calificados, organización del AISV y otras actividades de	<ul style="list-style-type: none"> • La NAPPO representa a las ORPF en el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad – la DE de la NAPPO es la encargada de varios subgrupos en cuanto a la elaboración e implementación de los recursos, incluida la NIMF 15 • El DT asistió a la reunión del CN de la CIPF en mayo 	<ul style="list-style-type: none"> • N/A

importancia para la región de NA)	<ul style="list-style-type: none"> La NAPPO ha participado activamente en la promoción de las actividades del AISV 	
e. Contribuir con el liderazgo entre las ORPF en el ámbito mundial a través de la Consulta Técnica entre ORPF y enfocar la atención en las ORPF de las Américas, por ejemplo, colaborando con el Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV)	<ul style="list-style-type: none"> La NAPPO trabajó estrechamente con los presidentes salientes y entrantes (EPPO y CAN) en la agenda de la CT del 2018 y otros asuntos estratégicos (Términos de referencia y Reglamentos de procedimiento para la CT-ORPF) Participación activa en algunos de los grupos de expertos del GICSV —HLB y ePhyto— ambos con expertos de los países de la NAPPO; además de la colaboración mediante la interpretación durante las reuniones del GICSV 	<ul style="list-style-type: none"> N/A
f. Apoyar la armonización mundial mediante el diseño y ofrecimiento de capacitación dirigida para asegurar la interpretación e implementación constante de las normas fitosanitarias internacionales entre las principales regiones comerciales fuera de la región de NA	<ul style="list-style-type: none"> Véase el punto 2c Se ofrecieron webinarios a los países latinoamericanos acerca de los aspectos básicos del muestreo fundamentado en el riesgo Traducción y publicación de la Memoria del taller sobre MFR en español 	<ul style="list-style-type: none"> Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i>
g. Colaborar con otras organizaciones internacionales relevantes para la NAPPO (por ejemplo, la Comisión para la Cooperación Ambiental, el Convenio sobre la Diversidad Biológica)	<ul style="list-style-type: none"> Participación del Consejo Mundial de Transporte y otras industrias de transporte para ofrecer presentaciones durante la Reunión Anual de la NAPPO del 2018 	
h. Apoyar al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y otras organizaciones en el fortalecimiento de la región del Caribe	<ul style="list-style-type: none"> Participación de los expertos de MFR de la NAPPO en el taller sobre manejo del riesgo y MFR patrocinado por el IICA 	<ul style="list-style-type: none"> Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i>
5. Promover y mantener las actividades de protección fitosanitaria y medidas fitosanitarias de la NAPPO con bases científicas y técnicas		
<i>Submeta</i>	<i>En el 2018</i>	<i>Proyectos/actividades</i>

<i>próximos</i>		
<p>a. Proporcionar y promover un mecanismo dinámico para el intercambio oportuno de información científica y técnica sólida entre los miembros, incluyendo cualquier tecnología relevante y emergente que pueda surgir de las entidades de investigación y los grupos de la industria</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sitio web de la NAPPO • Reunión anual del 2018 • Informe de la Reunión Anual de la NAPPO del 2018 en el sitio web de la NAPPO 	<ul style="list-style-type: none"> • Futuro GE de la NAPPO para coordinar las actividades relacionadas con el AISV • Reunión anual del 2019
<p>b. Identificar tecnologías nuevas, promover su uso y trabajar para facilitar su implementación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión/actualización de la NRMF 9 	<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto nuevo - revisión/actualización de la NRMF 22
<p>c. Fortalecer las asociaciones con las organizaciones investigadoras, científicas y otras organizaciones pertinentes con el fin de lograr mayor apoyo para los objetivos y las actividades de la NAPPO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Congreso Internacional de Fitopatología • Reunión conjunta de ESA/ESC/ESBC • Taller del COSAVE sobre la implementación de la NIMF 38 • Reunión del IICA-COSAVE sobre la participación de la industria • Reunión anual del 2018 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i> • Reunión Anual del 2019
6. Crear e implementar estrategias de comunicación y promoción de la NAPPO		
<i>Submeta</i>	<i>En el 2018</i>	<i>Proyectos/actividades próximos</i>
<p>a. Demostrar y comunicar claramente la pertinencia e importancia del trabajo que realiza la NAPPO en la protección de los recursos vegetales a: los funcionarios de importancia y otros funcionarios en cada país miembro; industria; otros interesados, incluyendo al público en general</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sitio web actualizado • Actualizaciones constantes al sitio web • Boletines trimestrales de manera puntual • Reunión de la EPPO-NAPPO • Asistir a las reuniones de la industria - INTERPAL • Asistir a reuniones científicas <ul style="list-style-type: none"> ○ Congreso Internacional de Fitopatología ○ Reunión conjunta de ESA/ESC/ESBC • Asistencia a la reunión del <i>National Plant Board</i> • Reunión Anual del 2018 • Reunión del COSAVE 	<ul style="list-style-type: none"> • Reunión Anual del 2019 • El seminario sobre el AISV en la Universidad Estatal de Carolina del Norte brindará oportunidades de demostrar las actividades de la NAPPO
<p>b. Explorar la posibilidad de</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Véase el punto 6a. 	

<p>contar con mecanismos de comunicación alternativos con el fin de diseminar la información</p>		
<p>c. Facilitar la coordinación estratégica entre los sectores de la industria de NA para abordar proactivamente los desafíos y aprovechar las oportunidades de importancia mundial</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Véase el punto 6a. 	<ul style="list-style-type: none"> • Taller de implementación de la NIMF 38: <i>Movimiento internacional de semillas</i>